



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 22 décembre 1997**

Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, octobre 1997**

En octobre, les investisseurs étrangers ont poursuivi leurs achats massifs de titres canadiens (d'une valeur de 5,8 milliards de dollars), principalement des papiers monétaires et des actions. Quant aux investisseurs canadiens, ils ont acheté pour une valeur record d'obligations étrangères, et ce pour un deuxième mois consécutif.

2
- **Revenu des familles, 1996**

En 1996, le revenu familial moyen estimatif était de 56 629 \$, légèrement en hausse (+1,0 %) par rapport à 1995. La proportion de Canadiens sous le seuil de faible revenu de Statistique Canada est demeurée pratiquement inchangée à 17,9 %. On estime que 5 294 000 personnes avaient un faible revenu.

4

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Assurance-emploi, octobre 1997	8
Personnes à faible revenu, 1980 à 1996	9
Statistiques sur le broyage, novembre 1997	9
Stocks de viande congelée, décembre 1997	9

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---

10



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Octobre 1997

En octobre, les investisseurs étrangers ont poursuivi leurs achats massifs de titres canadiens (d'une valeur de 5,8 milliards de dollars), principalement des papiers monétaires et des actions. Quant aux investisseurs canadiens, ils ont acheté pour une valeur record d'obligations étrangères, et ce pour un deuxième mois consécutif.

#### Les investisseurs étrangers redécouvrent les effets monétaires canadiens

En octobre, les achats de papiers monétaires canadiens par les investisseurs étrangers ont été les plus importants en 20 mois. Les investisseurs étrangers ont fait l'acquisition de bons du Trésor fédéral et d'effets de sociétés pour une valeur de 3,0 milliards de dollars. Les investisseurs américains ont été les seuls acheteurs, tandis que les investisseurs asiatiques et européens ont vendu leurs titres. Cette augmentation en octobre des avoirs étrangers en bons du Trésors a coïncidé avec une émission plus forte de ces titres – un phénomène peu courant au cours des deux dernières années. Les taux d'intérêt à court terme ont augmenté de quelque 50 points de base au Canada en octobre, tandis qu'ils sont demeurés inchangés aux États-Unis. Cette situation a entraîné une réduction du différentiel à 150 points de base, toujours en faveur des placements aux États-Unis.

Les non-résidents ont accru de 0,9 milliard de dollars leurs avoirs d'obligations canadiennes en octobre, après un placement sur deux mois totalisant près de 10 milliards de dollars. Les nouvelles émissions sur les marchés étrangers (d'une valeur de 4,7 milliards de dollars – un record cette année) ont été pratiquement neutralisées par les rachats et quelques désinvestissements sur le marché secondaire. En octobre, les sociétés ont mis en circulation de nouvelles émissions sur les marchés étrangers d'une valeur record de 3,4 milliards de dollars. Les investisseurs britanniques et asiatiques ont été les principaux acheteurs d'obligations canadiennes.

#### Les acheteurs étrangers poursuivent leurs achats d'actions canadiennes

Les acheteurs étrangers ont poursuivi leurs achats d'actions canadiennes. La valeur de leurs achats en

#### Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

##### Taux d'intérêt

Les taux d'intérêt à court terme au Canada ont augmenté de quelque 50 points de base en octobre, tandis que les taux sont demeurés inchangés aux États-Unis. Le différentiel a été réduit à 150 points de base, favorisant toujours les placements aux États-Unis. Au cours de la même période, les taux d'intérêt des obligations fédérales canadiennes et américaines à long terme ont diminué d'environ un quart de point. Le différentiel est demeuré inchangé, demeurant légèrement en faveur des placements aux États-Unis.

##### Cours des actions

Le cours des actions canadiennes (mesuré selon l'indice TSE 300) a reculé en octobre (-2,8 %), après la progression de septembre (+6,5 %). Le cours des actions américaines (mesuré selon l'indice composite 500 de Standard and Poor's) a également reculé (-3,5 %), après la hausse de septembre (+5,3 %).

##### Dollar canadien

Le dollar canadien a clôturé le mois d'octobre à 72,11 cents US, un niveau pratiquement inchangé par rapport à celui de septembre.

octobre a atteint 1,9 milliard de dollars, portant à 6,8 milliards de dollars la valeur totale de ces achats depuis avril 1997. En dépit du recul de 2,8 % en octobre, le cours des actions canadiennes (mesuré selon l'indice TSE 300) a malgré tout affiché un redressement marqué de 14,5 % durant cette période de six mois. Les achats d'octobre provenaient encore des États-Unis.

#### Les résidents canadiens achètent pour une valeur record d'obligations étrangères

Pour un deuxième mois consécutif, les résidents canadiens ont acheté pour une valeur record d'obligations étrangères. La valeur de ces achats, répartie entre des bons du Trésor américain et d'autres obligations étrangères, a totalisé 2,2 milliards de dollars. Les taux d'intérêt des obligations fédérales canadiennes et celles américaines à long terme ont diminué d'un quart de point en octobre, le différentiel demeurant inchangé et favorisant encore une fois légèrement les placements aux États-Unis.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2328 à 2330, 2378 à 2380 et 4195.**

Le numéro d'octobre d'*Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XPB, 18 \$ / 176 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements.

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Juillet 1997	Août 1997	Sept. 1997	Oct. 1997	Janv. à oct. 1996	Janv. à oct. 1997
	millions de \$					
<b>Total des investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes</b>	<b>286</b>	<b>8 157</b>	<b>4 147</b>	<b>5 842</b>	<b>20 233</b>	<b>24 262</b>
Obligations (nettes)	-1 440	5 582	4 104	897	12 774	15 855
Émissions en circulation	-1 437	4 553	4 432	-535	2 491	3 780
Nouvelles émissions	5 864	2 444	2 686	4 676	34 347	33 863
Remboursements	-5 696	-1 765	-2 626	-3 618	-24 381	-22 346
Changement aux intérêts à payer <sup>1</sup>	-170	350	-388	373	318	558
Effets du marché (nets)	-548	1 347	-309	3 026	446	2 770
Gouvernement du Canada	-793	1 863	-1 015	2 245	-1 135	-192
Autres effets du marché monétaire	245	-517	706	780	1 581	2 962
Actions (nettes)	2 274	1 228	352	1 919	7 013	5 637
Émissions en circulation	2 141	1 109	-79	1 648	2 822	3 196
Nouvelles émissions	133	120	430	271	4 191	2 441
<b>Total des investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères</b>	<b>-1 089</b>	<b>154</b>	<b>-2 052</b>	<b>-2 264</b>	<b>-12 580</b>	<b>-9 604</b>
Obligations (nettes)	-1 692	219	-2 116	-2 239	-409	-6 995
Actions (nettes)	603	-65	64	-25	-12 171	-2 609

<sup>1</sup> Les intérêts courus moins les intérêts payés.

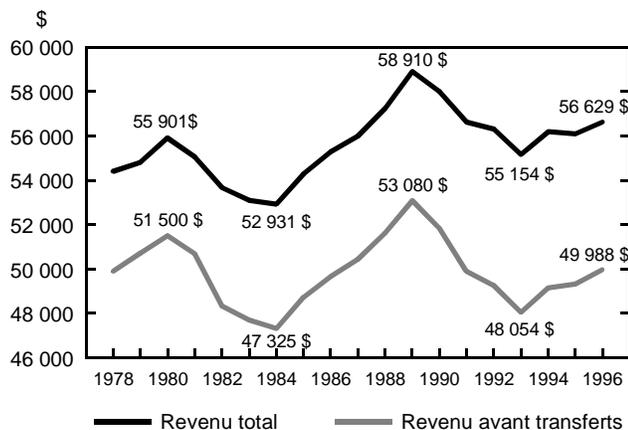
**Note:** Un signe moins (-) indique une sortie de capitaux du Canada, par exemple un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.

## Revenu des familles

1996

En 1996, le revenu familial moyen estimatif était de 56 629 \$, légèrement en hausse (+1,0 %) par rapport à 1995. Le revenu familial moyen de 1996 était inférieur d'environ 2 300 \$ (-3,9 %) à celui du sommet de 1989 mais près de 1 500 \$ plus élevé que celui enregistré en 1993, à la suite de la récession du début des années 90.

**Le revenu familial moyen en 1996 est inférieur au sommet de 1989**



La proportion de Canadiens sous le seuil de faible revenu de Statistique Canada est demeurée pratiquement inchangée à 17,9 %. On estime que 5 294 000 personnes avaient un faible revenu comparativement à 5 205 000 personnes en 1995.

### Note aux lecteurs

Les estimations du nombre de familles à faible revenu sont tirées des seuils de faible revenu de Statistique Canada (SFR), sur la base de 1992. Ces seuils ont été déterminés en fonction du fait que les familles ayant des revenus inférieurs à ces seuils dépensent habituellement plus de 54,7 % de leur revenu pour l'alimentation, le logement et l'habillement et qu'elles peuvent vivre par conséquent une situation financière difficile.

Récemment, les médias ont traité abondamment des SFR et de leur lien avec la mesure de la pauvreté. Le débat gravitait autour de l'utilisation des SFR comme seuils de pauvreté. Statistique Canada a insisté depuis le début de leur diffusion, il y a plus de 25 ans, sur le fait qu'il existe une grande différence entre ces SFR et les mesures de pauvreté. Statistique Canada n'approuve pas leur utilisation en ce sens. Les seuils de faible revenu sont obtenus à l'aide d'une méthodologie logique et bien définie permettant de déterminer ceux qui s'en tirent moins bien que la moyenne. En l'absence d'une définition convenue de la pauvreté, ces statistiques ont été utilisées par de nombreux analystes désireux d'étudier les caractéristiques des familles qui, toutes proportions gardées, sont les plus démunies au Canada. Ces mesures ont permis de signaler d'importantes tendances telles que la composition changeante de ce groupe au fil des ans.

Le terme «revenu» équivaut aux entrées monétaires des familles et des particuliers. On y inclut les prestations en espèces de programmes gouvernementaux, mais on exclut les versements d'impôt sur le revenu. La situation après impôt des familles et des particuliers paraîtra bientôt dans la publication Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au Canada, 1996 (13-210-XPB).

Les estimations ont été préparées à partir des données recueillies par l'Enquête sur les finances des consommateurs, un supplément annuel de l'Enquête sur la population active d'avril. L'échantillon d'approximativement 35 000 ménages exclut la population institutionnelle et les ménages du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des réserves indiennes.

L'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu produira bientôt les estimations annuelles transversales du revenu, en plus de la production de données longitudinales sur le revenu.

L'intégration des programmes statistiques de revenu transversal et longitudinal favorisera l'uniformité parmi les estimations de revenu et réduira les coûts grâce à une utilisation plus efficace des ressources.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de la diffusion au (613) 951-7355 ou sans frais au 1 888 297-7355. Télécopieur: (613) 951-3012. Internet: [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca).

En 1996, on estimait à 1 498 000 le nombre d'enfants âgés de moins de 18 ans vivant dans des familles à faible revenu. Ce chiffre correspondait à 21,1 % de l'ensemble des enfants, c'est-à-dire pratiquement la même proportion qu'en 1995 (21,0 %). Les enfants dans les familles monoparentales ayant une femme à leur tête étaient cinq fois plus susceptibles d'être en situation de faible revenu comparativement à ceux qui vivaient dans des familles biparentales.

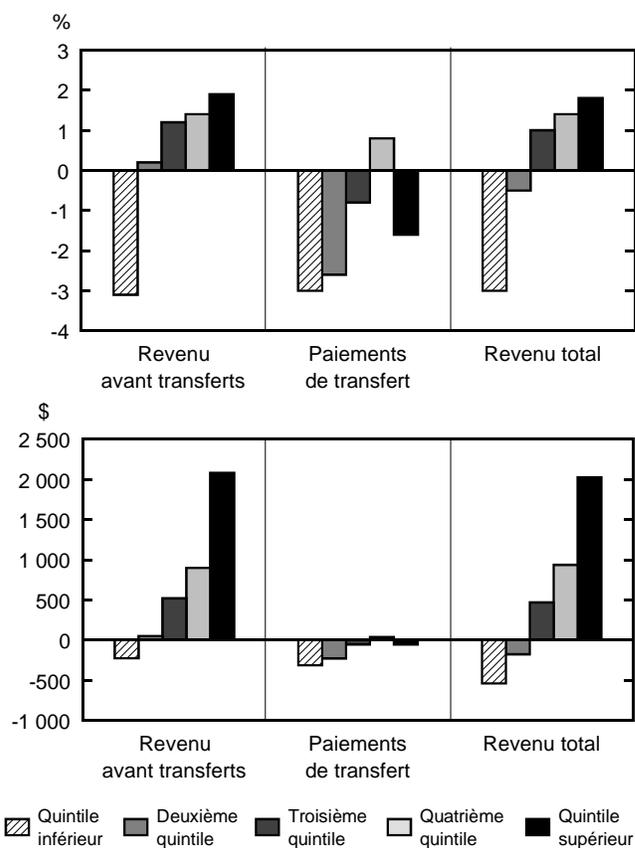
**Revenu des familles avant transferts, transferts et revenu total  
1978 à 1996**

	Revenu moyen avant transferts	Transferts moyens	Revenu total moyen
en \$ constants de 1996			
1978	49 901	4 500	54 401
1979	50 723	4 090	54 813
1980	51 500	4 401	55 901
1981	50 671	4 371	55 042
1982	48 337	5 340	53 677
1983	47 711	5 392	53 103
1984	47 325	5 606	52 931
1985	48 723	5 566	54 289
1986	49 667	5 627	55 294
1987	50 437	5 561	55 998
1988	51 613	5 614	57 227
1989	53 080	5 830	58 910
1990	51 842	6 163	58 005
1991	49 901	6 722	56 623
1992	49 247	7 065	56 312
1993	48 054	7 100	55 154
1994	49 159	7 029	56 188
1995	49 326	6 765	56 091
1996	49 988	6 641	56 629

**Recul des familles à plus faible revenu et hausses dans les familles à revenu supérieur**

Bien que le revenu familial ait peu changé dans l'ensemble, les résultats ont varié de façon considérable selon la situation des familles sur l'échelle des revenus. Les familles à plus faible revenu ont connu un recul, tandis que les familles à revenu supérieur ont enregistré des hausses.

**Recul des familles à plus faible revenu et gains des familles à revenu supérieur entre 1995 et 1996**



En 1996, le revenu moyen des familles du quintile inférieur (qui regroupe le cinquième des familles à plus faible revenu) a diminué de 3,0 % puisque les gains et les paiements de transfert ont fléchi. Ce groupe dépend largement des transferts (59 % de leur revenu). Les familles monoparentales ayant une femme à leur tête représentaient le quart des familles de ce groupe.

Le revenu moyen du deuxième quintile est demeuré pratiquement inchangé. La baisse des gains et des transferts ont contrebalancé l'augmentation des revenus d'autres sources, surtout ceux provenant des régimes de pensions et de rentes privés. Le tiers des familles de ce groupe sont composées de personnes âgées.

Le revenu moyen des familles du troisième quintile s'est accru de 1,0 %, l'augmentation des revenus d'autres sources ayant plus que contrebalancé la faible réduction des gains et des transferts.

Quant au revenu moyen des familles situées aux échelons supérieurs de l'échelle des revenus, il a connu

des augmentations dues à une hausse des gains qui se sont traduites, en chiffres réels, par des hausses de 1,4 % pour le quatrième quintile et de 1,8 % pour le quintile supérieur.

De ces variations, il en est résulté un accroissement de l'inégalité des revenus en 1996 comme ce fut le cas durant la majeure partie des années 90 (calculée soit sur la base du revenu avant transferts ou soit du revenu total). Durant cette période, l'inégalité des revenus après impôt est demeurée stable. Ce n'est qu'après avoir établi les estimations du revenu familial après impôt, au printemps de 1998, qu'il sera possible de savoir si cette stabilité a persisté en 1996.

### Le rendement du marché du travail et la baisse des paiements de transfert affectent les revenus de 1996

De façon générale, le rendement du marché du travail peut jouer un rôle de premier plan dans la situation du revenu car les gains représentent 80 % du total du revenu des familles. Les données de l'Enquête sur la population active montrent que le nombre d'emplois s'est accru de 1,3 % en 1996 comparativement à la croissance plus robuste de 2,1 % en 1994, la dernière année au cours de laquelle le revenu familial s'est réellement amélioré.

Également, seulement la moitié des emplois créés en 1996 étaient des emplois à temps plein. La tendance vers les emplois autonomes a peut-être également joué un rôle, puisque les travailleurs autonomes gagnent généralement moins, en moyenne, que les travailleurs salariés.

Les gains de nombreux travailleurs n'ont pas augmenté en 1996, tandis que les gains d'autres travailleurs ont généralement été minimes. Les données de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail montrent que les gains hebdomadaires moyens ont augmenté de 0,6 % en 1996 après correction pour tenir compte de l'inflation.

En 1996, les transferts ont continué de diminuer, surtout en ce qui concerne les prestations d'assurance-emploi et les prestations d'aide sociale. Pour une troisième année consécutive, la proportion du revenu familial provenant des transferts a fléchi à 11,7 % du revenu global, comparativement au sommet de 12,9 % en 1993. La baisse des paiements de transfert gouvernementaux était d'une importance particulière pour les familles à plus faible revenu, puisque plus de la moitié de leur revenu provient de cette source.

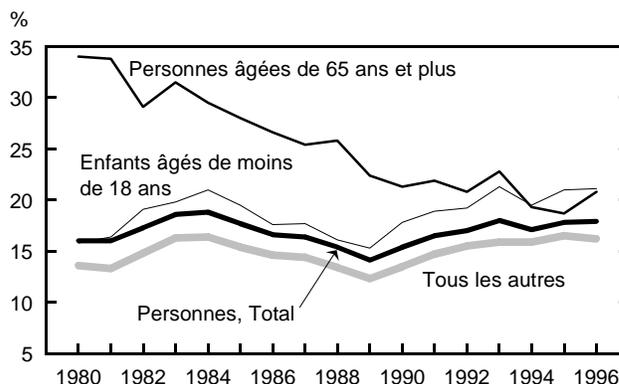
### Le taux de faible revenu se maintient

On estime que 5 294 000 personnes étaient sous le seuil de faible revenu en 1996. La proportion de Canadiens sous ce seuil était de 17,9 %, soit pratiquement la même qu'en 1995 (17,8 %). Le taux était passé de 14,1 % en 1989 (un niveau sans précédent) à 18,0 % en 1993, avant de chuter à 17,1 % en 1994. En 1996, le nombre de personnes à faible revenu était de 40 % plus élevé qu'en 1989. Durant la même période, la croissance démographique a été de 11 %.

### La tendance dans la proportion d'enfants vivant en famille à faible revenu reflète les périodes de récession et de reprise économique

En 1996, quelque 1 498 000 enfants âgés de moins de 18 ans vivaient dans des familles à faible revenu, soit 21,1 % de l'ensemble des enfants. Il s'agit de peu de changement par rapport aux 21,0 % en 1995. Ce taux marque toutefois une augmentation notable par rapport au taux de 15,3 % de 1989. L'estimation de 1996 était plus élevée que celle de 1989 de 47 %. Durant la même période, le nombre total d'enfants a augmenté de 7 %.

La tendance dans la proportion d'enfants vivant en famille à faible revenu reflète les périodes de récession et de reprise économique



Les enfants vivant dans des familles monoparentales ayant une femme à leur tête ont une probabilité plus élevée de vivre dans une situation de faible revenu. En 1996, ils étaient cinq fois plus susceptibles d'être en situation de faible revenu que ceux des familles biparentales (60,8 % des familles monoparentales ayant une femme à leur tête avaient un faible revenu comparativement à 11,8 % des familles biparentales).

En 1996, quelque 722 000 personnes âgées se trouvaient en situation de faible revenu. Ce nombre correspond à 20,8 % des personnes âgées et représentait une augmentation par rapport au creux de 18,7 % observé en 1995. Un fort pourcentage de la population âgée affiche des revenus près du seuil de faible revenu. Par conséquent, les taux pour les personnes du troisième âge sont particulièrement sensibles aux légères variations dans le revenu.

Depuis le début des années 80, le taux de faible revenu chez les personnes âgées a suivi une tendance à la baisse. De 1980 à 1996, le nombre de personnes âgées a augmenté de 59 %, alors que le nombre d'aînés à faible revenu a diminué de 3 % durant la même période.

### Les jeunes familles: les plus à risque quant au faible revenu

En 1996, une famille sur sept (14,5 %) avait, dans l'ensemble, un revenu inférieur au seuil de faible revenu

tandis que chez les jeunes familles, la proportion était de deux sur cinq. Lorsque la personne de référence (le père, la mère ou le principal bénéficiaire du revenu) avait moins de 25 ans, le pourcentage de faible revenu était de 42,1 %. Leur taux a suivi une tendance à la hausse depuis 1980, alors qu'il s'établissait à 20,4 %.

L'édition 1996 de la publication *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu* (13-207-XPB, 46 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Les bandes de microdonnées sur le revenu des familles économiques et des particuliers âgés de 15 ans et plus en 1996, de même que les caractéristiques sociodémographiques pertinentes seront disponibles au printemps de 1998.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de la diffusion, Division des enquêtes-ménages au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355. Télécopieur: (613) 951-3012. Internet: [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca).

### Estimations du nombre de personnes à faible revenu

	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
	en milliers							
<b>Total des personnes</b>	<b>3 770</b>	<b>4 179</b>	<b>4 543</b>	<b>4 757</b>	<b>5 143</b>	<b>4 941</b>	<b>5 205</b>	<b>5 294</b>
Enfants de moins de 18 ans	1 016	1 195	1 281	1 316	1 484	1 362	1 472	1 498
Personnes âgées de 65 ans ou plus	640	629	665	650	732	635	631	722
Toutes les autres âgées de 18 à 64 ans	2 114	2 355	2 596	2 792	2 927	2 944	3 101	3 074

### Taux de faible revenu

	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
	%							
<b>Total des personnes</b>	<b>14,1</b>	<b>15,4</b>	<b>16,5</b>	<b>17,0</b>	<b>18,0</b>	<b>17,1</b>	<b>17,8</b>	<b>17,9</b>
Enfants de moins de 18 ans	15,3	17,8	18,9	19,2	21,3	19,5	21,0	21,1
Personnes âgées de 65 ans ou plus	22,4	21,3	21,9	20,8	22,8	19,3	18,7	20,8
Toutes les autres âgées de 18 à 64 ans	12,3	13,5	14,7	15,5	15,9	15,9	16,5	16,2

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Assurance-emploi

Octobre 1997 (données provisoires)

En octobre, le nombre estimatif de personnes recevant des prestations ordinaires d'assurance-emploi a diminué de 0,6 %, pour s'établir à 589 540. La baisse a été observée dans sept provinces et dans les deux territoires. Le nombre de prestataires ordinaires est demeuré stable tout au long de 1997.

Le montant des prestations ordinaires a diminué de 5,4 % en octobre, pour atteindre 644,9 millions de dollars. Des baisses ont été enregistrées dans toutes les provinces et les territoires. Depuis janvier 1997, le montant des prestations ordinaires poursuit une tendance à la baisse.

Comparativement à octobre 1996, le nombre de bénéficiaires et le montant des prestations ordinaires versé (données désaisonnalisées) ont enregistré des baisses importantes. Le nombre de bénéficiaires ordinaires a diminué de 13,2 % et le montant des prestations ordinaires versé était de 12,7 % inférieur à octobre 1996.

### Nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires

	Oct. 1997	Sept. à oct. 1997	var. en %
	données désaisonnalisées		
<b>Canada</b>	<b>589 540</b>	<b>-0,6</b>	
Terre-Neuve	31 920	1,4	
Île-du-Prince-Édouard	9 010	0,5	
Nouvelle-Écosse	30 530	-0,8	
Nouveau-Brunswick	36 950	0,1	
Québec	207 920	-0,4	
Ontario	143 020	-1,1	
Manitoba	14 030	-2,1	
Saskatchewan	10 980	-2,3	
Alberta	29 610	-5,0	
Colombie-Britannique	68 120	-0,6	
Yukon	1 260	-5,3	
Territoires du Nord-Ouest	1 070	-4,1	

Le nombre de personnes ayant soumis une demande de prestations d'assurance-emploi a diminué de 2,3 % en octobre, pour atteindre 217 000. Avec l'Ontario en tête (-12,2 %), les demandes ont chuté

dans cinq provinces ainsi qu'au Yukon. Depuis mars 1996, le nombre de personnes ayant soumis une demande de prestations d'assurance-emploi a affiché dans l'ensemble une tendance à la baisse.

### Statistiques sur l'assurance-emploi

	Sept. 1997	Oct. 1997	Sept. à oct. 1997
	données désaisonnalisées		
			var. en %
Bénéficiaires ordinaires (en milliers)	593 <sup>P</sup>	590 <sup>P</sup>	-0,6
Montant versé (en millions de \$)	681,3	644,9	-5,4
Demandes reçues (en milliers)	222	217	-2,3
	Oct. 1996	Oct. 1997	Oct. 1996 à oct. 1997
	données non désaisonnalisées		
			var. en %
Bénéficiaires (en milliers)	712	629 <sup>P</sup>	-13,1
Bénéficiaires ordinaires (en milliers)	526	445 <sup>P</sup>	-15,4
Demandes reçues (en milliers)	280	247	-11,7
Montant versé (en millions de \$)	851,4	739,6	-13,1
	données cumulatives (janv. à oct.)		
	1996	1997	1996 à 1997
			var. en %
Demandes reçues (en milliers)	2 383	2 170	-8,9
Montant versé (en millions de \$)	11 249,2	10 130,9	-9,9

<sup>P</sup> Données provisoires.

**Note:** Le terme «bénéficiaires» inclut tous les prestataires recevant soit des prestations ordinaires (par exemple, à la suite d'un licenciement), soit des prestations spéciales (par exemple, pour cause de maladie).

**Nota:** Les divergences entre le nombre estimé de bénéficiaires ordinaires et les prestations ordinaires versées proviennent en partie des différentes périodes de référence. Le nombre de bénéficiaires représente toutes les personnes qui recevaient des prestations

d'assurance-emploi durant la semaine comptant la quinzième journée du mois. Les prestations ordinaires versées représentent le montant total d'argent perçu durant tout le mois.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717, 5735 et 5736.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michael Scrim au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. Internet: [labour@statcan.ca](mailto:labour@statcan.ca). ■

**Personnes à faible revenu**  
1980 à 1996

Des données provinciales plus détaillées que celles présentées à l'échelle nationale et provenant de la plus récente Enquête sur les finances des consommateurs sont maintenant disponibles pour 1996 dans le rapport intitulé *Personnes à faible revenu, 1980 à 1996* (13-569-XPB, 32 \$). Les données de l'édition 1996 de la *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu* (13-207-XPB, 46 \$) sont également disponibles.

Le rapport *Personnes à faible revenu, 1980 à 1996* se compose de tableaux sur la répartition et les taux chronologiques des personnes à faible revenu par province. On y présente des données pour l'ensemble des personnes, c'est-à-dire les hommes, les femmes, les enfants âgés de moins de 18 ans et ceux de moins de 16 ans, selon le genre de famille (biparentale ou monoparentale), les personnes âgées de 65 ans et plus et les autres personnes âgées de 18 à 64 ans.

Pour commander ou pour plus de renseignements sur les données ou les totalisations spéciales, communiquez avec la Sous-section de la diffusion, Division des enquêtes-ménages au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355. Télécopieur: (613) 951-3012. Internet: [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca). ■

**Statistiques sur le broyage**  
Novembre 1997

Les tritrateurs ont broyé 248 240 tonnes métriques de canola en novembre. La production d'huile a atteint

106 380 tonnes, tandis que celle de tourteaux s'est chiffrée à 152 884 tonnes.

Le broyage de canola a baissé de 4,8 % en novembre par rapport aux 260 700 tonnes broyées en octobre. Au cours des quatre premiers mois de la campagne agricole de 1997-1998, les tritrateurs ont broyé un record de 1 021 839 tonnes de canola par rapport aux 967 707 tonnes des quatre premiers mois de 1996-1997.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.**

Le numéro de novembre de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ron Wonneck au (204) 983-3445, Commercialisation du grain, Division de l'agriculture. ■

**Stocks de viande congelée**

Décembre 1997 (données provisoires)

Au premier jour d'affaire de décembre, il y avait 40 725 tonnes métriques de viande congelée dans les entrepôts frigorifiques par rapport aux 38 816 tonnes du mois dernier et aux 33 069 tonnes d'il y a un an.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 87 et 9517 à 9525.**

Ces données sont disponibles sans frais sur Internet à l'adresse <http://www.statcan.ca> sous «Produits et services», «Publications téléchargeables» et «Index des publications téléchargeables».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sandra Jarrett au (613) 951-3847, Division de l'agriculture. Internet: [jarrsan@statcan.ca](mailto:jarrsan@statcan.ca). ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1996**

**Numéro au catalogue: 13-207-XPB**

(Canada: 46\$; à l'extérieur du Canada: 46\$US).

**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, octobre 1997**

**Numéro au catalogue: 31-001-XPB**

(Canada: 20\$/196\$; à l'extérieur du Canada: 20\$US/196\$US).

**Huiles et corps gras, octobre 1997**

**Numéro au catalogue: 32-006-XPB**

(Canada: 7\$/62\$; à l'extérieur du Canada: 7\$US/62\$US).

**Contreplaqués de construction, octobre 1997**

**Numéro au catalogue: 35-001-XPB**

(Canada: 7\$/62\$; à l'extérieur du Canada: 7\$US/62\$US).

**Scieries et ateliers de rabotage, octobre 1997**

**Numéro au catalogue: 35-003-XPB**

(Canada: 12\$/114\$; à l'extérieur du Canada: 12\$US/114\$US).

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, novembre 1997**

**Numéro au catalogue: 44-004-XPB**

(Canada: 7\$/62\$; à l'extérieur du Canada: 7\$US/62\$US).

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente.**

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Pour commander les publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 800 889-9734**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Internet: **order@statcan.ca**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**